

IV Symbol Explanation

de - IV Symbolklärung
en - IV Symbol Explanation
fr - Explication du symbole IV
bg - Обяснение на символите за IV
cs - Význam infuzních symbolů

da - IV-symbolforklaring
el - Επεξήγηση συμβόλου IV
es - Explicación de los símbolos IV
fi - IV Symbolien merkitys
hr - Objašnjenje simbola infuzije

hu - Az IV szimbólum magyarázata
is - Skýring á tákni fyrir i.v.
it - Spiegazione dei simboli IV
nl - Uitleg van IV-symbolen
no - IV Symbolforklaring

pl - Objaśnienia symboli podawania dożylnego
pt - Descrição dos símbolos IV
ro - Explicația simbolurilor
ru - IV объяснение символов

sk - Vysvetlivky symbolov IV
sl - Razlaga simbolov v zvezi z intravensko aplikacijo
sv - IV Symbolförklaring
tr - IV Sembol Açıklaması

et - IV Sümbolite selgitus
lv - IV Simbolių paaiškinimas
lt - IV Simbolių skaidrojimas
id - Penjelasan simbol IV

	de	en	fr	bg	cs	da	el	es	fi	hr	hu	is	it	nl
	Modell	Model	Modèle/type	Модел	Model	Model	Μοντέλο	Modelo	Malli	Model	Modell/típus	Skýringarmynd	Modello	Model
	Enthält kein PVC	Does not contain PVC	Ne contient pas de PVC	Не съдържа ди PVC	Neobsahuje PVC	Indeholder ikke PVC	Δεν περιέχει PVC	No contiene PVC	Ei sisällä PVC:tta	Ne sadrži PVC	Nem tartalmaz PVC-t	Inniheldur ekki PVC	Non contiene PVC	Bevat geen PVC
	Enthält kein Natur latex	Not made with natural rubber latex	Non fabriqué à l'aide de caoutchouc naturel (latex)	Не е направен с естествен гумен латекс	Není vyrobeno z přírodní kaučukového latexu	Ikke fremstillet med naturgummilætex	Δεν κατασκευάζεται από λατέξ από φυσικό καουτσούκ	No está fabricado con látex de caucho natural	Ei sisällä luonnonkumilätekсия	Nije izradeno iz lateksa od prirodne gume	Nem tartalmaz természetes gumilátexet	Ekki framleitt með náttúrulegu gúmmilátexi	Non realizzato con lattice di gomma naturale	Niet vervaardigd met natuurlijk rubberlatex
	Nicht mit DEHP produziert	Not made with DEHP	Non fabriqué avec du DEHP	Не е създадено с DEHP	Není vyrobeno pomocí DEHP	Ikke fremstillet med DEHP	Δεν είναι κατασκευασμένο από DEHP	No fabricado con DEHP	Valmistuksessa ei ole käytetty DEHP:tä	Nije izradeno od DEHP-a	Gyártásához nem használtak DEHP-t	Ekki framleitt með DEHP	Non realizzato con DEHP	Niet vervaardigd met DEHP
	Für die Druckinfusion	For pressure use	Pour utilisation par pression	За използване под налягане	Pouze k tlakovému použití	Til brug med tryk	Για χρήση με πίεση	Para uso en presión	Painekäyttöön	Samo za uporabu pod tlakom	Infúziós pumpával való használatra	Notist með þrýstingi	Solo per somministrazione a pressione	Voor gebruik onder druk
	Nur zur Schwerkraftanwendung	For gravity use only	Pour utilisation par gravité uniquement	За използване само при тежки случаи	Pouze ke gravitačnímu použití	Kun til brug ved gravitation	Για χρήση με βαρύτητα μόνο	Sólo para uso en gravedad	Vain painovoimatoimiseen käyttöön	Samo za uporabo pod težnostjo	Csak gravitációs infúziós szerelékkel való használatra	Aðeins til notkunar með þyngdarafalli	Solo per somministrazione a caduta	Uitsluitend voor zwaarteckrachtinfusie
	Endotoxinfrei	Endotoxin free	Exempt d'endotoxines	Без ендотоксини	Neobsahuje endotoxiny	Endotoxin-frit	Δεν περιέχει ендотоксίνη	Sin endotoxinas	Ei sisällä endotoksineja	Bez endotoksina	Nem tartalmaz endotoxint	Án inneiturs	Privo di endotossine	Vrij van endotoxinen
	Füllvolumen	Priming volume	Volume d'amorçage	Обем на запълване	Plnicí objem	Sprædningsvolumen	Όγκος αρχικής πλήρωσης	Volumen de cebado	Täyttömäärä	Volumen za punjenje	Feltöltési térfogat	Forfyllingarrúmmál	Volume di riempimento	Doorspoelvolumen
	Speichervolumen des Schlauchs auf eine Schlauchlänge von 1 m	Storage capacity of a 1-m long hose.	Capacité de stockage d'une tubulure de 1 m	Капацитет на съхранение на маркуч с дължина 1 m	Úložný prostor pro hadici dlouhou 1 m	Opbevaringskapacitet for en 1-meter lang slange	Χωρητικότητα αποθήκευσης σωλήνα μήκους 1 m	Capacidad de almacenamiento de un tubo de 1 m de longitud	Metrin mittainen letkun kapasiteetti	Kapacitet pohrane cijevi duge 1 metar	1 m hosszú tömlőt tud tárolni	Geymslurými fyrir 1 m langa slöngu	Capacità di stoccaggio per un tubo flessibile da 1 m	Opslagcapaciteit van een slang van 1 meter
	Setlänge	Set length	Longueur du kit	Дължина на набора	Děla sady	Sætlængde	Μήκος σετ	Longitud del set	Määrittä pituus	Zadana duljina	Beállított hosszúság	Stíll lengd	Lunghezza del set	Setlengte
	Drei-Wege-Hahn	3-Way-Stopcock	Robinet à 3 voies	3-пътен спирателен кран	3směrný kohout	3-vejsstophane	3-οδη στρόφιγγα	Llave de paso de tres vías	3-tiesulkuhana	Trosmjerni pipac	Háromutas elzárócsap	Þriggja leiða loki	Rubinetto a 3 vie	Driewegkraan
	Drehbarer Luer Lock	Rotating Luer Lock	Luer Lock rotatif	Въртящ се Luer Lock	Otočný konektor Luer Lock	Drejelig Luer Lock	Περιατρεφόμενο Luer Lock	Conector Luer Lock giratorio	Pyörivä Luer Lock	Rotirajući Luer Lock	Forgó Luer-zár	Luer-læsing með snúningi	Luer Lock di rotazione	Draaibaar Luer Lock
	Nadelfreier Zuspitzport / K-Zero	Needle-free Injection Port / K-Zero	Port d'injection sans aiguille / K-Zero	Порт за инжекция без игла / K-Zero	Bezjehlový injekční port / K-Zero	Nålefri injektionsport / K-Zero	Όθρα ένεσης χωρίς βελόνα / K-Zero	Puerto de inyección sin aguja / K-Zero	Neulaton injektioportti / K-Zero	Injekcijska priključnica bez igle / K-Zero	Tű nélküli befecskendezési port / K-Zero	Nálarlaust innðælingartengi / K-Zero	Port per iniezione senza ago / K-Zero	Naaldvrije injectiepoort / K-Zero
	Tropfkammerfilter mit Porengröße	Drip Chamber Filter with pore size	Filtre de chambre compte-gouttes avec dimension des pores	Филтър за капкови камери с размер на порите	Filter odkapávací komory s póry velikosti	Drypkammerfilter med porestørrelse	Φίλτρο θαλάμου ενστάλαξης με μέγεθος πόρου	Filtro de cámara de goteo con tamaño de poro	Tippakammiosuodatin, huokoskoko	Filtar komore za kapanje s porama veličine	Cseppkamraszűrő a következő porúsmérettel	Sía fyrir dropahöf með opstærð	Filtro camera di gocciolamento con dimensioni dei pori	Druppelkammerfilter met poriëgrootte
	Inline-Filter mit Porengröße	Inline Filter with pore size	Filtre en ligne avec dimension des pores	Вграден филтър с размер на порите	Průtokový filtr s póry velikosti	Filter på slangen med porestørrelse	Ενσωματωμένο φίλτρο με μέγεθος πόρου	Filtro en línea con tamaño de poro	Sisäinen suodatin, huokoskoko	Ugradeni filter s porama veličine	Beépített szűrő a következő porúsmérettel	Slöngusía með opstærð	Filtro in linea con dimensioni dei pori	Inline filter met poriëgrootte
	Dieses Produkt enthält den Weichmacher DEHP (Bis(2-ethylhexyl)phthalat), der in Verdacht steht Fortpflanzungsgefährdend zu sein. Der wiederholte oder dauerhafte Einsatz dieses oder anderer DEHP-haltiger Produkte bei Kindern, schwangere und stillende Frauen sollte deshalb möglichst vermieden werden. Der behandelnde Arzt sollte zwischen Nutzen und absehbaren Risiken abwägen.	This product contains DEHP (Bis(2-ethylhexyl) phthalate), a plasticizer suspected to be toxic for reproduction. Repeated or prolonged treatment with this or other DEHP containing products of children, pregnant or nursing women should, if possible, be avoided. Medical practitioners must assess the benefit of use against foreseeable risks.	Ce produit contient du DEHP (phthalate de di(2-éthylhexyle)), un plastifiant soupçonné d'être toxique pour la reproduction. Un traitement prolongé ou répété avec ce produit ou d'autres produits contenant du DEHP doit être évité, si possible, chez les enfants et les femmes enceintes ou qui allaitent. Les médecins doivent évaluer les avantages de son utilisation par rapport aux risques prévisibles.	Този продукт съдържа DEHP (Бис(2-ethylhexyl) ftalát), a етилхексилфталат), а пластификатор, за който се подозира, че е токсичен за репродукцията. Многократно или продължително приложение на този продукт или на други съдържащи DEHP продукти при деца, бременни или кърмещи жени трябва да се избягва по възможност. Практикуваните лекари трябва да оценят ползата от прилагането му спрямо предвидимите рискове.	Tento výrobek obsahuje DEHP (bis(2-ethylhexyl) ftalát), et plastifikační prostředek, které je označováno za jedovatou látku ohrožující schopnost reprodukce. Je-li to možné, opakované/dlouhodobé léčbě pomocí tohoto výrobku či jiných výrobků obsahujících DEHP by neměly být vystaveny děti ani těhotné či kojící ženy. Lékaři musí posoudit přínos použití tohoto výrobku vzhledem k předvidatelným rizikům.	Dette produkt indeholder DEHP (Bis(2-ethylhexyl) phthalat), et plastificeringsmiddel, der mistænkes for at være skadelig for forplantningen. Gentagen eller længerevarende behandling med dette eller andre DEHP-holdige midler af børn, gravide eller ammende kvinder bør, så vidt det er muligt, undgås. Læger skal vurdere fordelen ved brug imod forudsigelige risici.	Αυτό το προϊόν περιέχει DEHP (φθαλκός δι(2-αιθυλξήλ) φthalat), ένα πλαστικοποιητικό που θεωρείται τοξικός για την αναπαραγωγή. Η επαναλαμβανόμενη ή παρατεταμένη θεραπεία με αυτό ή άλλα προϊόντα που περιέχουν DEHP σε παιδιά, έγκυες ή θηλάουσες γυναίκες πρέπει να αποφεύγεται, εφόσον είναι δυνατόν. Οι γυναικοί ιατροί πρέπει να αξιολογούν τα οφέλη που προκύπτουν από τη χρήση έναντι των προβλεπόμενων κινδύνων.	Este producto contiene DEHP (Di(2-etilhexil) ftalato), un plastificante que se sospecha puede ser tóxico para la reproducción. El tratamiento repetido o prolongado con este u otros productos que contengan DEHP por parte de niños, mujeres embarazadas o mujeres en periodo de lactancia debe evitarse, en lo posible. El médico deberá sopesar los beneficios frente a los posibles riesgos.	Tämä tuote sisältää DEHP:tä (di(2-etylhexyyli)ftalaattia), pehenninää, jonka epäillään olevan myrkyllistä lisääntymiselle. Lasten, raskaita olevien tai nimeättävien naisten tuotustaan tai pitkäaikaista hoitoa tällä tai muilla DEHP:tä sisältävillä tuotteilla on vältettävä, mikäli mahdollista. Terveydenhoidon ammattilaisten tulee arvioida käytön hyöty ennakkoitavia riskejä vasten.	Ovaj proizvod sadrži DEHP (bis(2-etilheksil) ftalato), omečivač za koji se sumnja da je reproduktivno toksičan. Po mogućnosti treba izbjegavati učestalo ili dugotrajno liječenje djece, trudnica ili dojilja ovim proizvodima ili drugim proizvodima koji sadrže DEHP. Zdravstveni djelatnici moraju procijeniti prednosti korištenja u odnosu na predvidive rizike.	A termék DEHP (di(2-etilhexil)-ftalát) lágyítószert tartalmaz, amely a gyanú szerint reprodukciót károsító anyag. Lehetséges szerint kerülni kell a gyermek ényák és terhes vagy szoptató anyák ezzel vagy egyéb DEHP-tartalmú termékkel történő kezelését. Az orvosnak mérlegelnie kell a használat előnyeit és várható kockázatait.	Pessi vara inniheldur DEHP (Bis(2-ethylhexyl)phthalat), plástískingarefni sem kann að hafa skaðleg áhrif á frjósömu. Fordæst ber endurtækna eða langvarandi notkun þessar vöru sem og annarra vara sem innihalda DEHP, ef mögulegt er, þegar börn, barnshafandi konur eða konur með börn á brjósti eiga í hlut. Læknar skyldu veða ávinning notkunar á móti væntanlegri áhættu.	Questo prodotto contiene DEHP (di(2-etilissil) ftalato), un plasticizzante di sospetta tossicità per l'apparato riproduttivo. Il trattamento ripetuto o prolungato di bambini o gestanti con prodotti contenenti questo o altri DEHP dovrebbe essere, laddove possibile, evitato. È necessaria una valutazione del rapporto rischio-beneficio da parte del medico.	Dit product bevat DEHP (Bis(2-ethylhexyl)ftalaat), een weekmaker waarvan wordt vermoed dat deze het reproductieve gestel aantast. Herhaalde of langdurige behandeling van kinderen en zwangere of zogende vrouwen met dit product of andere producten die DEHP bevatten dient zo mogelijk te worden vermeden. De behandelende arts dient de voordelen van het gebruik af te wegen tegen de te voorziene risico's.

	no	pl	pt	ro	ru	sk	sl	sv	tr	et	lt	lv	id
	Modell	Model	Modelo	Model	Модель	Model	Model	Modell	Model	Mudel	Modelis	Modelis	Model
	Inneholder ikke PVC	Nie zawiera PVC	Nao contem PVC	Nu conține PVC	Не содержит PVC	Neobsahuje PVC	Ne vsebuje PVC	Innehaller inte PVC	PVC icermez	Ei sisalda PVC-d	Sudėtyje nėra PVC	Nesatur PVH	Tidak mengandung PVC.
	Ikke laget av naturlig gummlateks	Nie zawiera lateksu naturalnego	Fabricado sem látex de borriacha natural	Nu conține latex din cauciuc natural	Не содержит латекса	Vyrobenez bez použitia kaučukového latexu	Ni iz lateksa iz naravnih gume	Produkten är inte tillverkad av naturgummlateks	Doğal kauçuk lateksden üretilmemiştir	Valmistamisel ei ole kasutatud looduslikku kummlateksit	Pagaminta be natūralaus kaučiuko lateksu	Nav izgatavots no dabiskā kaučuka lateksa	Bebas lateks
	Ikke fremstilt av DEHP	Wykonano bez użycia DEHP	Feito sem DEHP	Nu este fabricat cu DEHP	Не содержит DEHP	Vyrobenez bez použitia DEHP	Ni izdelano z DEHP	Ej tillverkad av DEHP	DEHP ile üretilmemiştir	Ei ole valmistatud DEHP-st	Pagaminta be DEHP	Nav izgatavots no DEHP	Tanpa DEHP.
	Til bruk under trykk	Do stosowania pod ciśnieniem	Para utilização por pressão	Pentru utilizare sub presiune	Для использования под давлением	Na tlakové použitie	Samo za uporabo pod tlakom	Endast för användning med tryck	Basınçla kullanılmıdır.	Survestamiseksi	Skirta slėgiui	Lietošanai ar spiedieniu	Untuk penggunaan dengan tekanan
	Kun for bruk med tyngdekraft	Wyłącznio do stosowania grawitacyjnego	Apenas para utilização por gravidade	Numai pentru utilizare gravitațională	Только для использования в условиях наличия силы притяжения	Len na gravitačné použitie	Samo za uporabo pod težnostjo	Endast för användning med gravitation	Sadece yer çekimiyle kullanılmıdır	Ainult gravitatsiooniinfusiooniks	Skirta naudoti tik gravitacijos būdu	Smaguma centra lietošanai	Hanya untuk penggunaan dengan gravitasi.
	Uten endotoksiner	Nie zawiera endotoksyn	Isento de endotoxinas	Fără endotoxine	Без эндотоксинов	Neobsahuje endotoksyn	Brez endotoksinov	Endotoxinfri	Endotoksin içermez	Endotoksiinivaba	Be endotoksinų	Nesatur endotoksinus	Bebas dari endotoksin
	Primingvolum	Objętość wstępnego napełnienia	Volume de enchimento	Volum amorsare	Объем заполнения	Plniaci objem	Prostornina polnjenja	Fyllningsvolym	Prime hacmi	Eeltäitmise maht	Užpildymo tūris	Uzpildīšanas tilpums	Volume priming
	Oppbevaringsplass for 1 m lang slange	Objętość, jaka mieści się w przewodzie o długości 1 metra	Capacidade de armazenamento de uma sonda de 1 m	Capacitatea de stocare a unui furtun lung de 1 m	Вместимость шланга длиной 1 м	Škladovacia kapacita hadičky s dĺžkou 1 m	Prostornina v velikosti 1-metrске cevi	Lagringskapacitet för en 1 m lång slang.	Saklama kapasitesi 1 m. uzunluğunda hortum kadardır.	1 m pikkuse infusioonivooliku mahutavus.	1 m ilgio žarnos talpa.	1 m garas caurulites uzglabāšanas kapacitāte.	Kapasitas penyimpanan selang sepanjang 1 m.
	Settlengde	Długość zestawu	Comprimento do conjunto	Lungime set	Задать длину	Dĺžka súpravy	Nastavljena dolžina	Setets längd	Uzunluk ayan	Komplekti pikkus	Rinkinio ilgis	Sistēmas garums	panjang selang
	3-veis stoppekran	3-drożny zawór odcinający	Torneira de 3 vias	Robinet de închidere cu 3 căi	3-ходовой запорный кран	Trojcestný uzatvárací ventil	Trojcestny kohútik	3-vägskran	3 Yollu Vana	3-suunaline stoppkraan	3 krypcijų čiaupas	Trisvirzienu noslēgkrāns	stopcock tiga jalur
	Rotierende Luer Lock	Obrotowe złącze Luer Lock	Luer Lock rotativo	Luer Lock rotativ	Вращающийся разъем Luer Lock	Otočný Luer Lock	Otočný Luer Lock	Roterande Luer Lock	Döner Luer Lock	Pöörlev Luer-lukk	Sukama Luerio jungtis	Rotējošs Luera tipa savienotājs	Memutar Kunci Luer
	Nālfri injeksjonsport / K-Zero	Beziglowy port do wstrzykiwania / K-Zero	Porta de injeção sem agulha / K-Zero	Port de injectare fără ac / K-Zero	Безыгольный инъекционный порт / K-Zero	Bezihlowý injekčný port / K-Zero	Priključek za injiciranje brez igle / K-Zero	Nālfri injeksjonsport / K-Zero	İğnesiz Enjeksiyon Portu / K-Zero	Nöeltale süstimisport / K-Zero	Injekcijos prievadas be adatos / K-Zero	Bezadatu injekcijas pieslēgvieta / K-Zero	Port Injeksi bebas jarum / K-Zero
	Dråpekammerfilter med porerestrelse	Filter komory kropelowej z otworami o średnicy	Filtro de câmara de gotejamento com tamanho de poros	Filteru pentru cameră de picurare cu dimensiunea porilor	Фильтр капельницы с размером пор	Filter odtkvákovej komôrky s veľkosťou pórov	Filter kapalne komore z velikostjo por	Droppkammerfilter med porstorlek	Damlama Haznesi gözenek boyutu	Tilgakambri filter poorisuurusega	Lašų kameros filtras su porų dydžiu	Plienuveida kameras filtrs ar poru lielumu	Filter ruang tetesan dengan ukuran pori
	Inline-filter med porerestrelse	Filter przewodowy z otworami o średnicy	Filtro em linha com tamanho de poros	Filteru în linie cu dimensiunea porilor	Встроенный фильтр с размером пор	Vnitorný filter s veľkosťou pórov	Linjski filter z velikostjo por	Inline-filter med porstorlek	Hat Üzeri Filtre gözenek boyutu	Sisefilter poorisuurusega	Linijos filtras su porų dydžiu	Iekšējais filtrs ar poru lielumu	Filter inline dengan ukuran pori
	Dette produktet inneholder DEHP (Bis(2-etylhexyl)-ftalat), en mykjgjører som mistenkes for å være toksisk for reproduksjon. Gjentatt eller forlenget behandling med dette eller andre produkter som inneholder DEHP, hos barn, gravide eller ammende kvinner bør, hvis det er mulig, unngås. Legen må vurdere fordelene med å bruke det mot forutsigbare risikoer.	Produkt zawiera DEHP (ftalan di(2-etylheksyloxy)ftalat), en mykjgjører som mistenkes for å være toksisk for reproduksjon. Gjentatt eller forlenget behandling med dette eller andre produkter som inneholder DEHP, hos barn, gravide eller ammende kvinner bør, hvis det er mulig, unngås. Legen må vurdere fordelene med å bruke det mot forutsigbare risikoer.	Este produto contém DEHP (ftalato de 2-etilhexilo), um plastificante que se suspeita ser tóxico para a reprodução. Se possível, deve evitar-se o tratamento repetido ou prolongado com este ou outro produto que contenha DEHP por crianças, ou mulheres grávidas ou a amamentar. Os médicos devem avaliar as vantagens da utilização contra os riscos previsíveis.	Acest produs conține DEHP (Bi(2-etilhexil) ftalat), un plastifiant care se crede că este toxic pentru funcția de reproducere. Dacă este posibil, trebuie evitat tratamentul repetat sau prelungit cu acest produs sau cu alte produse care conțin DEHP la copii, femei însărcinate sau care alăptează. Cadrele medicale trebuie să evalueze raportul dintre beneficiile utilizării și riscurile anticipate.	Данное изделие содержит пластификатор DEHP (диэтилгексилфталат), оказывающий токсическое воздействие на репродуктивные способности. По возможности следует избегать многократного или длительного применения этого изделия или других изделий, содержащих диэтилгексилфталат, для детей, беременных и кормящих женщин. Врачи должны оценить полезный эффект от использования этого изделия по сравнению с предсказуемыми рисками.	Tento výrobok obsahuje DEHP (bis(2-etylhexyl) ftalát), zmäkčovadlo, u ktorého existuje podozrenie z toxicity pre reprodukciu. Podľa možnosti je potrebné vylúčiť opakovanú alebo dlhodobú liečbu týmto alebo iným výrobkom s obsahom DEHP u detí, tehotných alebo dojčiacich žien. Praktickí lekári musia zvažovať výhody jeho užívania v porovnaní s predvídateľnými rizikami.	Ta izdelek vsebuje DEHP (bis(2-etylhexyl) ftalat), mehčalec, za katerega se sumi, da je škodljiv za sposobnost razmnoževanja. Če je mogoče, otroci in noseče ali doječe ženske ne smejo biti večkrat ali dalj časa izpostavljeni temu izdelku ali drugim izdelkom, ki vsebujejo DEHP. Zdravniki morajo oceniti razmerje med prednostmi uporabe in pričakovanimi tveganji.	Denna produkt innehåller DEHP (Bis(2-etylhexyl) ftalat), ett mjukgöringsmedel som misstänks vara toxiskt för reproduktionen. Upprepat eller långvarig behandling av barn, gravida eller ammande kvinnor med denna produkt eller andra produkter som innehåller DEHP bör om möjligt undvikas. Läkaren måste väga nyttan mot användningen mot förutsägbara risker.	Bu ürün, üreme için toksik olabileceğinden süphe edilen bir plastikleştirici olan DEHP (Bis(2-etylhexil) ftalat) içerir. Bu ve diğer DEHP içeren ürünlerin, çocuklar, hamile veya emziren kadınlarn tekrarlanan ya da uzun süreli tedavide kullanılmıdan mümkünse kaçınılmalıdır. Hekimler kullanımı yararlarını tahmin edilebilen risklere karşı değerlendirilmelidir.	See toode sisaldab DEHP-i (bis-(2-etylheksüül)ftalaati), s.o plastifikaatorit, mida peetakse taastootmiseks liiga mürgiseks. Võimaluse korral tuleb vältida korduvat või pikaajalist ravi selle või muude DEHP-d sisaldavate lastele, rasedatele või imetavatele naistele loomeldud toodetega. Meditsiinitöötajad peavad hindama kasutamise eeliseid ja võimalikke ohte.	Šiame gaminyje yra plastifikatoriaus DEHP (bis(2-etylheksil)ftalato), kuris, tariama, yra toksiška reproduktivio organu sistemai. Ja iespējams, jāizvairās no atkārtotas vai ilgstošas bērnu, grūtnieču vai sieviešu, kas baro ar krūti, terapiju ar šo vai citu DEHP saturošu izstrādājumu. Ārstējošajam personālam jānovērtē lietošanas ieguvumi, salīdzinot ar paredzamo risku.	Sis izstrādājums satur DEHP (bis(2-etylhexil) ftalātu) — plastifikatoru, kas var būt toksisks reproduktivio organu sistēmai. Ja iespējams, jāizvairās no atkārtotas vai ilgstošas bērnu, grūtnieču vai sieviešu, kas baro ar krūti, terapiju ar šo vai citu DEHP saturošu izstrādājumu. Ārstējošajam personālam jānovērtē lietošanas ieguvumi, salīdzinot ar paredzamo risku.	Produk ini mengandung DEHP (Bis(2-ethylhexyl) phthalate), bahan plastik diduga beracun bagi organ reproduksi. Pemakaian berulang atau penggunaan DEHP pada anak-anak, wanita hamil, dan wanita menyusui sebaiknya, jika memungkinkan, dihindari. Praktisi medis harus menilai manfaat penggunaan terhadap risiko yang mungkin timbul